

Le, 13 Juillet 1967

Société Anonyme  
**ANDRE CITROEN**

Capital : 302.460.000 Francs

117 à 167, Quai André Citroën  
PARIS XV<sup>e</sup>

**METHODES REPARATIONS**

NOTE TECHNIQUE

A MM. LES CONCESSIONNAIRES

N° 117 - D

*Cette note annule et remplace la note parue  
le 21 Juin 1967 sous le même numéro.*

**CONFIDENTIELLE**  
(Droits de reproduction réservés)

**DS 21 (DX-DJ) - DS 19a (DY-DL)**

**BREAK 21 (DJF) - BREAK 19a (DLF)**

**ID 19b (DV)**

**MOTEUR**

**Culasse - soupapes**

I - Depuis Juin 1967 la culasse et les soupapes d'admission ont été modifiées sur les véhicules ci-dessus :

- a) Des joints d'étanchéité sont placés sur les guides de soupapes d'admission et d'échappement.
- b) La fixation des soupapes d'admission comporte 3 gorges (fixation analogue à celle des soupapes d'échappement).

II - Depuis Juillet 1967 de nouveaux ressorts intérieurs de rappel de soupape sont montés sur DX - DJ - DJF.

Les pièces suivantes sont modifiées :

Depuis Juin 1967 :

- **culasse** : les bossages d'appui des ressorts extérieurs et intérieurs de soupapes sont modifiés.
- **guides de soupapes** : modifiés pour permettre l'adaptation des joints de queue de soupape.

- soupapes d'admission : ainsi que :

- a) les cuvettes supérieures de ressorts de soupapes d'admission
- b) les demi-segments d'arrêt de soupapes d'admission
- c) les cuvettes supérieures de ressorts de soupapes d'échappement

- rondelles inférieures d'appui de ressorts extérieurs de soupapes :

Pour «D» tous types, épaisseur 1,2 mm (ancienne rondelle, épaisseur 0,5 mm).

- rondelles inférieures d'appui de ressorts intérieurs de soupapes :

a) Pour «D» tous types en Juin 1967 et pour DY-DL-DLF-DV depuis Juillet 1967.

	Ancienne rondelle	Nouvelle rondelle
Diamètre intérieur .....	18,8 mm	13,4 mm
Epaisseur .....	0,5 mm	1,9 mm

b) pour DX-DJ-DJF depuis Juillet 1967 la rondelle est épaulée.

(cette rondelle est montée avec les nouveaux ressorts intérieurs de soupapes).

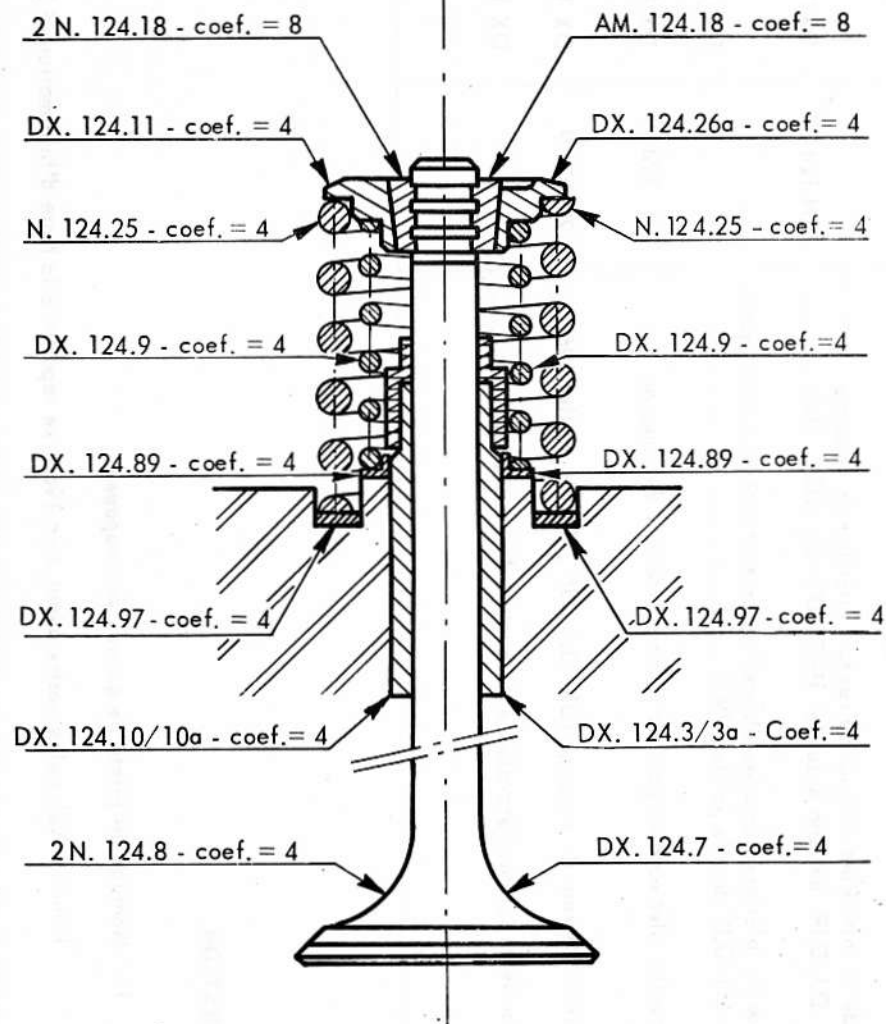
Depuis Juillet 1967.

- ressorts intérieurs de soupapes pour DX-DJ-DJF.

	Ancien ressort	Nouveau ressort
Diamètre intérieur .....	20,5 mm	17,3 mm
Diamètre extérieur .....	25,30 mm	22,7 mm
Longueur libre (environ) .....	45 mm	40 mm

**COTE ECHAPPEMENT**

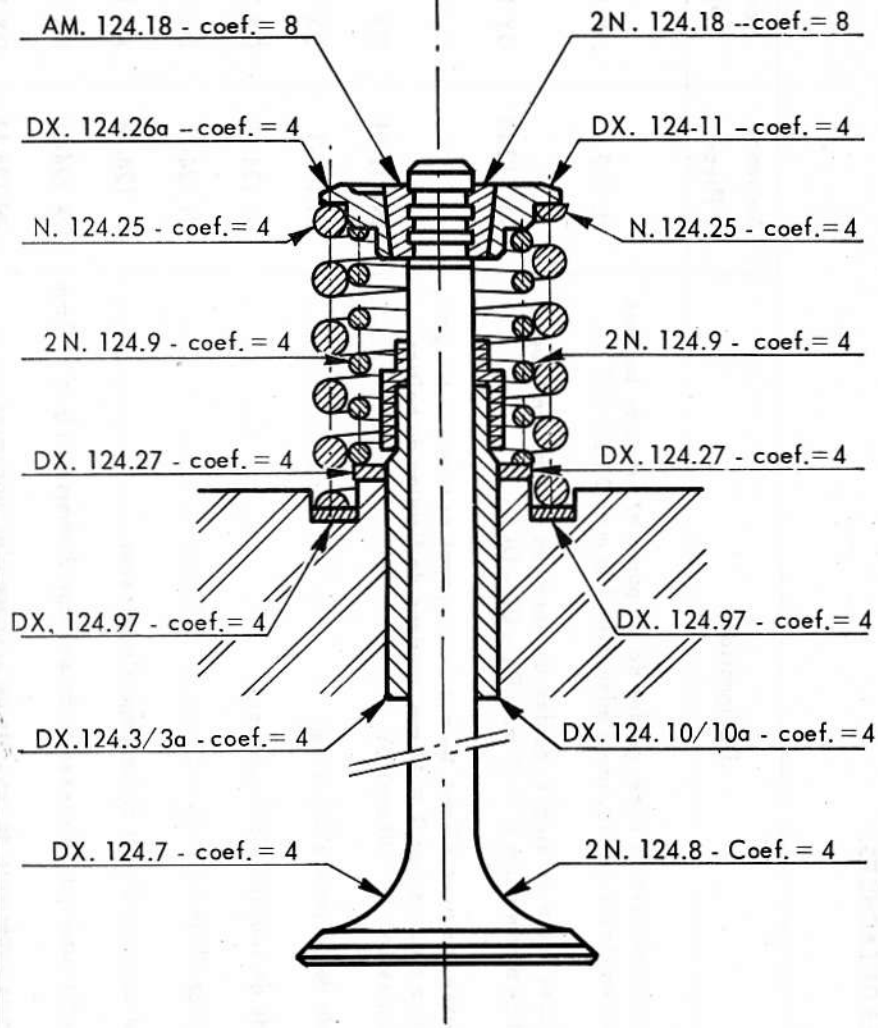
**COTE ADMISSION**



**TOUS TYPES DX - DJ - DJF - depuis Juillet 1967.**

**COTE ADMISSION**

**COTE ECHAPPEMENT**



**TOUS TYPES DY - DL - DV - DLF - depuis Juin 1967**

**et DX - DJ - DJF de Juin à Juillet 1967**

**PIECES DETACHEES.**

Désignation	Ancienne Pièce	Nouvelle Pièce
Culasse nue avec sièges, guides de soupapes et tubes de bougies (trois entr'axes de tubulure d'admission 108 mm) DX-DJ-DJF .....	2N 112-01	DX 112-01
Culasse nue avec sièges, guides de soupapes et tubes de bougies (orifice d'admission $\varnothing = 47$ mm) DY - DL - DLF .....	DY 112-01	DY 112-01a
Culasse nue avec sièges, guides de soupapes et tubes de bougies (orifice d'admission $\varnothing = 47$ mm, goujons de fixation du boîtier d'admission : L = 40 mm) DV .....	3N 112-01	DV 112-01
Guide de soupape d'admission .....	2N 124-3	DX 124-3
Guide de soupape d'échappement .....	2N 124-10	DX 124-10
Soupape d'admission $\varnothing = 47$ mm. L = 115 mm .....	2N 124-7	DX 124-7
Demi-segment d'arrêt de soupape d'admission .....	A 124-18	AM 124-18
Cuvette supérieure de ressorts de soupape d'admission $\varnothing = 31,2$ mm	DX 124-26	DX 124-26a
Cuvette supérieure de ressorts de soupape d'échappement .....	2N 124-11	DX 124-11
Rondelle inférieure d'appui de ressort intérieur de soupape (DX - DJ - DJF de Juin à Juillet 1967) (DY - DL - DLF - DV) .....	2N 124-27	DX 124-27
Rondelle inférieure épaulée d'appui de ressort intérieur de soupape (DX - DJ - DJF depuis Juillet 1967) .....		DX 124-89
Rondelle inférieure d'appui de ressort extérieur de soupape	N 124-97	DX 124-97
Ressort intérieur de soupape (DX - DJ - DJF , depuis Juillet 1967)....	2N 124-9	DX 124-9
Pochette de joints d'étanchéité de queues de soupapes.....		DX 124-63

**REPARATION.**

1°/ Montage de joints de queues de soupapes.

Pour les véhicules sortis avant Juin 1966, se reporter à la Note d'Information n° 24.

2°/ Remplacement d'une ancienne soupape d'admission par une soupape d'admission avec nouvelle fixation.

Se procurer :

Désignation	Coef. par moteur	Numéro PD
Soupape d'admission .....	4	DX 124-7
Cuvette supérieure de ressorts de soupape d'admission ....	4	DX 124-6 a
Demi-segment d'arrêt de soupape d'admission .....	8	AM124-18

3°/ Remplacement d'une ancienne culasse par une nouvelle culasse :

A - Si les anciens ressorts intérieurs de soupapes et les anciennes soupapes d'admission sont conservés, se procurer en outre :

Désignation	Coef. par moteur	Numéro PD
Rondelle d'appui inférieure de ressort extérieur de soupape .....	8	DX 124-97
Rondelle plate d'appui inférieure de ressort intérieur de soupape .....	8	DX 124-27

B - Si les ressorts intérieurs de soupapes sont remplacés par le nouveau modèle, il est nécessaire de monter les nouvelles soupapes d'admission.

Se procurer :

Désignation	Coef. par moteur	Numéro PD
Rondelle inférieure d'appui de ressort extérieur de soupape	8	DX. 124-97
Rondelle épaulée inférieure d'appui de ressort intérieur de soupape .....	8	DX 124-89
Cuvette supérieure de ressorts de soupape d'admission .....	4	DX 124-26a
Cuvette supérieure de ressorts de soupape d'échappement	4	DX 124-11
Demi-segment d'arrêt de soupape d'admission .....	8	AM 124-18
Soupape d'admission .....	4	DX 124-7
Ressort intérieur de soupape .....	8	DX 124-9

C - Si l'on désire monter les joints de queues de soupapes, se procurer :

Désignation	Coef. par moteur	Numéro PD
Pochette de joints d'étanchéité de queues de soupapes.....	1	DX 124-63

mais il est conseillé dans ce cas de monter les nouvelles soupapes d'admission comme indiqué § 2.

**REMARQUE :**

Il n'est pas possible de monter les nouveaux ressorts intérieurs de soupapes sur les anciennes culasses.